

جموں و کشمیر عوامی خدمات ضمانت ایکٹ،

جموں و کشمیر عوامی خدمات ضمانت ایکٹ، 2011

(ایکٹ نمبر ix بابت 2011)

(19 اپریل 2011)

ایکٹ تاکہ مصرحہ میعاد کے اندر ریاست کے لوگوں کو عوامی خدمات فراہم کرنے اور اس سے منسلک یا اس کے ضمنی امور کی توجیح کی جائے۔
جموں و کشمیر قانون سازیہ جمہوریہ بھارت کے بھسٹھویں سال میں حسب ذیل قانون وضع کرتی ہے:-

1 - مختصر نام اور نفاذ:-

- (1) یہ ایکٹ جموں و کشمیر عوامی خدمات ضمانت ایکٹ، 2011 کہلایا جاسکے گا۔
- (2) یہ ایسی تاریخ پر نافذ العمل ہوگا جو حکومت سرکاری گزٹ میں اطلاع نامہ کے ذریعے مقرر کرے۔

2 - تعریفات :-

- اس ایکٹ میں بجز اس کے کہ سیاق عبارت سے دیگر طور پر مطلوب ہو،۔
- (الف) ”ایکٹ“ سے جموں و کشمیر عوامی خدمات ضمانت ایکٹ، 2011 مراد ہے؛
- (ب) ”نامزد افسر“ سے دفعہ 4 کے ضمن (2) کے تحت خدمت فراہم کرنے کیلئے اس حیثیت سے مشتہر کیا گیا کوئی افسر مراد ہے؛
- (ج) ”مستحق شخص“ سے وہ شخص مراد ہے جو کسی مشتہر کی گئی خدمت کا مستحق ہو؛
- (د) ”پہلی اپیلی اتھارٹی“ سیکوئی افسر مراد ہے جو دفعہ 8 کے تحت اس حیثیت سے نامزد کیا گیا ہے؛
- (ه) ”حکومت“ سے جموں و کشمیر مراد ہے؛
- (ز) ”مقررہ“ سے اس ایکٹ کے تحت بنائے گئے قواعد کے ذریعے مقرر کیا گیا مراد ہے؛
- (ح) ”دوم اپیلی اتھارٹی“ سے کوئی افسر مراد ہے جو دفعہ 8 کے ضمن (1) کے تحت اس حیثیت سے نامزد کیا گیا ہو؛
- (ط) ”مصرحہ میعاد“ سے ایسی میعاد مراد ہے جس کے اندر نامزد کئے گئے افسر کے ذریعے دفعہ 4 کے ضمن (1) کے تحت مصرحہ خدمت فراہم کرنا مطلوب ہو؛
- (ی) ”خصوصی ٹریبونل“ سے جموں و کشمیر خصوصی ٹریبونل ایکٹ، 1988 کے تحت تشکیل دیا گیا خصوصی ٹریبونل مراد ہے؛

(ک) ”ریاست“ سے جموں و کشمیر ریاست مراد ہے۔

3 - عوامی خدمات حق

- (i) اس ایکٹ کی توضیحات کے تابع، ریاست میں ہر مستحق کو عوامی خدمات حاصل کرنے کا حق حاصل ہوگا؛
- (ii) ضمن (1) میں محولہ حق میں حسب ذیل کا حق شامل ہوگا۔
- (الف) عوامی خدمت تک رسائی؛
- (ب) مصرحہ میعاد کے اندر عوامی خدمت حاصل کرنا؛
- (ج) عوامی خدمت شفاف طریقے سے حاصل کرنا؛
- (د) ایکٹ کی مطابقت میں فرائض اور فرائض منصبی کی انجام دہی کا تقاضہ کرنا؛
- (ح) کسی خدمت میں کمی کیلئے متعلقہ نامزد افسر کو جواب دہ بنانا؛
- (و) خدمت کی فراہمی یا خدمت میں کوتاہی کی نسبت معاوضہ حاصل کرنا۔

4 - عوامی خدمات کا اطلاع نامہ اور مقرر میعاد

- (1) حکومت وقتاً فوقتاً ایسی خدمات کی صراحت کرے گی جس کے اندر یہ خدمات مستحق اشخاص کو فراہم کی جائیں گی؛
- (2) ضمن (1) کے تحت مصرحہ خدمات فراہم کرنے کیلئے حکومت مختلف علاقوں کیلئے اور مختلف خدمات کیلئے افسروں کو نامزد کر سکے گی جو مستحق اشخاص کو ان خدمات میں سے ہر خدمت فراہم کرنے کا ذمہ دار ہوگا۔

5 - مصرحہ میعاد کے اندر عوامی خدمات فراہم کرنا:-

- (1) نامزد افسر پر یہ لازم ہوگا کہ وہ دفعہ 4 کے ضمن (1) میں مصرحہ میعاد کے اندر مستحق شخص کو عوامی خدمات فراہم کرے؛
- (2) مصرحہ میعاد ایسی تاریخ سے شروع ہوگی جب مشتری کی گئی خدمت فراہم کرنے کیلئے مستحق شخص کوئی درخواست نامزد افسر یا اس کے کسی ماتحت شخص کو جسے درخواست حاصل کرنے کا مجاز بنایا گیا ہو، پیش کرے؛
- (3) نامزد افسر یا مجاز کردہ شخص ضمن (2) کے تحت موصول تمام درخواستوں کی وصولیابی کی باضابطہ رسید دے گا جس میں ایسی درخواست کی وصولی کا نمبر، تاریخ اور وقت درج ہو؛
- (4) ضمن (3) کے تحت درخواست کی وصولیابی پر نامزد افسر مصرحہ میعاد کے اندر یا تو خدمت فراہم کرے گا یا درخواست مسترد کر دے گا۔

6 - پہلی اپیل:-

کوئی شخص جس کی درخواست دفعہ 5 کے ضمن (4) کے تحت مسترد کی گئی ہے یا جسے مصرحہ میعاد کے اندر عوامی خدمت حاصل نہیں ہو جاتی ہے یا جب حاصل کی گئی خدمت کسی لحاظ سے ناکافی ہو تو وہ ایسی منسوخی یا مقررہ مدت منقضی ہونے یا ناکافی خدمت حاصل کرنے کی تاریخ کے 30 دنوں کے اندر ایسے افسر کے سامنے اپیل دائر کر سکے گا جسے حکومت پہلی اپیلی اتھارٹی کے طور پر مشتری کرے:

لیکن شرط یہ ہے کہ پہلی اپیلی اتھارٹی تیس دنوں کی میعاد منقضی ہونے کے بعد بھی کسی اپیل کو سماعت کیلئے لے سکے گی اگر وہ مطمئن ہو کہ درخواست دہندہ معقول وجہ کی بناء پر مقررہ میعاد کے اندر اپیل دائر کرنے سے قاصر رہا تھا۔

(2) پہلی اپیلی اتھارٹی ضمن (1) کے تحت دائر کی گئی اپیل کو اس کے دائر کرنے کی تاریخ سے 45 دنوں کی مدت کے اندر نمٹائے گا۔

(3) پہلی اپیلی اتھارٹی نامزد افسر کو ہدایت دے سکے گا کہ وہ ایسے وقت کے اندر جس کی وہ صراحت کرے، عوامی کد مت فراہم کرے یا اپیل کنندہ کو فراہم کی گئی خدمت میں کمی کو دور کرے یا ایسا حکم صادر کرے جس میں اپیل مسترد کرنا شامل ہے، جیسے وہ مناسب سمجھے:

لیکن شرط یہ ہے کہ ضمن (3) کے تحت کوئی حکم صادر کرنے سے پہلے اپیلی اتھارٹی اپیل کنندہ نیز نامزد افسر کو شنوائی کا معقول موقعہ فراہم کرے گا۔

دوسری اپیل:-

- 7

دفعہ 6 کے تحت پہلی اپیلی اتھارٹی کے ذریعے صادر کئے گئے حکم سے ناراض کوئی شخص دوم اپیلی اتھارٹی کے پاس ایسی تاریخ سے 60 دنوں کے اندر اپیل دائر کر سکے گا جس تاریخ پر وہ حکم صادر کیا گیا تھا، جس کے خلاف اپیل دائر کی جاتی ہے:

لیکن شرط یہ ہے کہ دوم اپیل اتھارٹی 60 دنوں کی مدت منقضى ہونے کے بعد کوئی اپیل سماعت کیلئے لے سکے گا اگر وہ مطمئن ہو کہ اپیل کنندہ معقول وجہ سے اپیل دائر کرنے سے قاصر رہا تھا۔

(2) دوم اپیلی اتھارٹی اپیل پیش ہونے کی تاریخ سے 45 دنوں کے اندر ایک حکم صادر کر سکے گی جس کی رو سے نامزد افسر کو ہدایت کی گئی کہ وہ ایسے وقت کے اندر جس کی وہ صراحت کرے، عوامی خدمت فراہم کرے یا اپیل کنندہ کو فراہم کی گئی خدمت میں کمی کو دور کرے یا ایسا دیگر حکم صادر کرے، جس میں اپیل کو مسترد کرنا بھی شامل ہے جو وہ مناسب سمجھے۔

- 8 اپیلی اتھارٹی کی نامزدگی:-

حکومت سرکاری گزٹ میں اطلاع نامہ کے ذریعے افسروں کو نامزد کر سکے گی جو ہر عوامی خدمت کی نسبت پہلی اپیلی اتھارٹیاں اور دوم اپیلی اتھارٹیاں ہونگے۔

- 9 اپیلی اتھارٹیوں کے اختیارات:-

اپیلی اتھارٹیوں کو اس ایکٹ کے تحت کسی اپیل کا فیصلہ کرتے وقت مندرجہ ذیل امور کی نسبت وہی اختیارات حاصل ہونگے جو مجموعہ ضابطہ دیوانی کے تحت کسی مقدمہ کی سماعت کرتے وقت دیوانی عدالت میں مرکوز ہیں، یعنی،-

(الف) دستاویزات کا پیش کرنے اور معائنہ کرنے کیلئے کہنا؛

(ب) نامزد افسر اور اپیل کنندہ کو شنوائی کیلئے سمن جاری کرنا؛ اور

(د) کوئی دیگر امر جو مقرر کیا جائے۔

10 - احکام کی عدولی کے لئے سزاء

(1) اگر نامزد افسر دفعہ 6 کے ضمن (3) یا دفعہ 7 کے ضمن (2) کے تحت دئے گئے احکام یا ہدایات کی تعمیل نہیں کرتا ہے تو ناراض شخص دوم اپیلی اتھارٹی کے پاس ایک درخواست دائر کر سکے گا اور دوم اپیلی اتھارٹی نامزد افسر کو متذکرہ بالا احکام یا ہدایات کی تعمیل نہ کرنے کیلئے مصرحہ وقت کے اندر وجہ بتاؤ کی ہدایت دے گا۔

(2) نامزد افسر کے ذریعے بتائی گئی وجہ، اگر کوئی ہو، پر غور کرنے کے بعد اور اگر ضمن (1) میں مصرحہ وقت کے اندر کوئی وجہ نہیں بتائی گئی تو اپیل سماعت کرنے والی دوسری اتھارٹی، اگر اُس کی رائے میں نامزد افسر نے کسی مناسب وجہ کے بغیر احکام یا ہدایات کی تعمیل نہیں کی ہے، ایسے نامزد افسر پر جرمانہ عائد کر سکے گی جو 500 روپے سے کم اور 5000 روپے سے زیادہ نہ ہوگا۔

- 11 - خدمت فراہم نہ کرنے کے لئے سزاء

جب دوم اپیلی اتھارٹی کی یہ رائے ہو کہ نامزد افسر مستحق شخص کو خدمت فراہم کرنے میں ناگم رہا ہے یا خدمت فراہم کرنے میں تاخیر کی ہے یا خدمت فراہم تو کی مگر کسی لحاظ سے ناکافی ہے تو وہ ایسے نامزد افسر پر جرمانہ عائد کر سکے گی جو:-

(i) خدمت کی عدم فراہمی یا خدمات فراہم کرنے میں تاخیر کی صورت کے ہر روز کیلئے

250 روپے یا 5000 روپے، دو میں جو بھی کم ہو، کے برابر ہو سکے گا؛ اور

(ii) خدمت میں کمی کی صورت میں 2000 روپے کا ہو سکے گا لیکن شرط یہ ہے کہ

ایسا جرمانہ عائد کرنے سے پہلے نامزد افسر کو شنوائی کا معقول موقعہ دیا جائے گا۔

- 12 - مصرحہ مدت کے اندر اپیل کا فیصلہ نہ کرنے کے لئے سزاء

جب دوم اپیلی اتھارٹی کی یہ رائے ہو کہ پہلی اپیلی اتھارٹی کسی معقول اور

مناسب وجہ کے بغیر دفعہ 6 کے ضمن (2) میں مصرحہ میعاد کے اندر اپیل کا

فیصلہ کرنے میں ناگم رہی ہے تو پہلی اپیلی اتھارٹی پر جرمانہ عائد کر سکے گی جو

500 روپے سے کم اور 5000 روپے سے زیادہ نہ ہو:

لیکن شرط یہ ہے کہ ایسا جرمانہ عائد کرنے سے پہلے پہلی اپیلی اتھارٹی کو شنوائی

کا معقول موقعہ دیا جائے گا۔

13 - معاوضہ

دفعہ 11 یا دفعہ 12 کے تحت جرمانہ عائد کرنے پر دوم اپیلی اتھارٹی حکم کے ذریعے ہدایت دے سکے گی کہ مذکورہ دفعہ کے تحت عائد کئے گئے جرمانے کا اس قدر حصہ اپیل کنندہ کو بطور معاوضہ ادا ہوگا جو وہ مناسب سمجھے: لیکن شرط یہ ہے کہ ایسے معاوضے کی رقم مذکورہ دفعہ کے تحت عائد کئے گئے جرمانے کی رقم سے تجاوز نہیں کرے گا۔

14 - تادیبی کارروائی

دفعات 11، 10 یا 12 کے تحت جرمانہ عائد کرنے کے علاوہ دوم اپیلی اتھارٹی اگر مطمئن ہو کہ ایسا نامزد افسر یا اپیلی اتھارٹی جیسی بھی صورت ہے، اس ایکٹ کے تحت اسے تفویض کئے گئے فرائض منصبی کسی معقول اور مناسب وجہ کے بغیر انجام دینے میں ناکام رہا ہے تو اس پر قابل اطلاق قواعد ملازمت کے تحت اس کے خلاف تادیبی کارروائی کی سفارش کر سکے گی۔

15 - نظر ثانی

اگر نامزد افسر یا اپیلی اتھارٹی اس ایکٹ کے تحت جرمانہ عائد کرنے کی نسبت اپیل سماعت کرنے والی دوسری اتھارٹی کے کسی حکم سے ناراض ہو تو وہ اتھارٹی ایسے حکم کے صادر کرنے کی تاریخ سے 60 دنوں کی مدت کے اندر خصوصی ٹریبونل کو نظر ثانی کرنے کیلئے ایک درخواست دے سکے گا جو ایسے ضابطہ کے مطابق جو مقرر کیا جائے، درخواست کا نپٹارا کرے گا۔

16 - نیک نیتی سے کی گئی کارروائی کا تحفظ

کسی شخص کے خلاف اس ایکٹ یا اس کے تحت بنائے گئے قواعد کے تحت نیک نیتی سے کئے گئے یا کئے جانے والے کسی فعل کیلئے کوئی دعویٰ، استغاثہ یا دیگر کارروائی نہیں ہوگی۔

17 - قواعد بنانے کا اختیار

حکومت، سرکاری گزٹ میں اطلاع نامہ کے ذریعے اس ایکٹ کی توضیحات کو رو بہ عمل لانے کیلئے قواعد بنا سکے گی۔

18 - مشکلات رفع کرنے کا اختیار

اگر اس ایکٹ کی توضیحات کو موثر بنانے میں کوئی مشکل پیدا ہو جائے تو حکومت حکم کے ذریعے مشکل رفع کر سکے گی جو اس ایکٹ کی توضیحات کے متناقض نہ ہوں:

لیکن شرط یہ ہے کہ ایسا حکم اس ایکٹ کے نفاذ کی تاریخ سے دو سال کی مدت منقضی ہونے کے بعد صادر نہیں کیا جائے گا۔

اطلاع نامہ

سرینگر 21 جولائی 2011ء

ایس آر او 223: جموں و کشمیر عوامی خدمات ضمانت ایکٹ، 2011 (ایکٹ نمبر ix بابت 2011) کے دفعہ 17 کے تحت تفویض کئے گئے اختیارات کا استعمال کرتے ہوئے حکومت ذریعہ ہذا مندرجہ ذیل قواعد وضع کرتی ہے، یعنی،۔

1 - مختصر نام اور نفاذ

ان قواعد کو جموں و کشمیر عوامی خدمات ضمانت قواعد، 2011 کہا جائے گا۔
(2) یہ قواعد سرکاری گزٹ میں ان کی اشاعت کے تاریخ سے نافذ العمل ہوں گے۔

2 - تعریفات

ان قواعد میں ججز اس کے سیاق عبارت دیگر طور پر مطلوب ہو:-
(الف) ”ایکٹ“ سے جموں و کشمیر عوامی ضمانت ایکٹ، 2011 مراد ہے؛
(ب) ”فارم“ سے ان قواعد کے ساتھ منسلک فارم مراد ہے؛
(ج) ”حکومت“ سے جموں و کشمیر کی حکومت مراد ہے؛

(د) ”دفعہ“ سے ایکٹ کا دفعہ مراد ہے۔

(2) ان قواعد میں استعمال کئے گئے الفاظ اور اصطلاحات لیکن جن کی تعریف نہیں

کی گئی ہے، وہی معنی ہونگے جو اس ایکٹ میں ان کو بلترتیب دیئے گئے ہیں۔

3 - درخواست وصول کرنے کیلئے نامزد افسر کے ذریعے

تصدیق

نامزد افسر، حکم کے ذریعے، اپنے ماتحت کسی بھی افسر یا ملازم کو درخواست وصول کرنے اور اس کی رسید اجرا کرنے کا اختیار دے سکے گا۔

4 - درخواست دہندہ کو رسید اجرا کرنا

دفعہ 3 کے تحت نامزد افسر یا کوئی مجاز عہدہ دار درخواست دہندہ کو فارم-1 میں رسید دے گا اور اس صورت میں اگر درخواست کے ساتھ ضروری دستاویزات شامل نہیں کئے گئے ہیں تو اس کا تذکرہ رسید میں واضح طور پر کیا جائے گا:

بشرطیکہ اگر تمام ضروری دستاویزات درخواست ساتھ نہ تھی کئے گئے ہیں اور درخواست ہر لحاظ سے مکمل ہے تو اس صورت میں رسید میں مقررہ حد میعاد کا تذکرہ کیا جائے گا:

مذید شرط یہ ہے کہ کسی خدمت سے انکار یا تاخیر کی صورت میں نامزد افسر اہل شخص کو اور یا خدمت کیلئے درخواست دینے دینے والے کو اطلاع دے گا:

- (i) ایسے انکار یا تاخیر کیلئے وجہ؛
- (ii) ایسی مدت جس کے اندر ایسے انکار کے خلاف کوئی اپیل دائر کی جائے گی؛
- (iii) تفصیلات جس میں اس ایکٹ کی توضیحات کے تحت مجاز اپیلی اتھارٹی کے تمام دستیاب رابطہ معلومات شامل ہیں۔

5 - مقررہ حدِ میعاد میں سرکاری چھٹیاں شامل نہ کرنا
 خدمات کی فراہمی میں مقررہ حدِ میعاد کو شمار کرتے وقت سرکاری چھٹیوں کو شامل نہیں کیا جائے گا۔

6 - نوٹس بورڈ پر معلومات کی نمائش
 نامزد افسر، عوام کی جانکاری کیلئے دفتر کی عیاں جگہ پر نصب کئے گئے نوٹس بورڈ پر خدمات سے متعلق تمام متعلقہ معلومات کی نمائش کروائے گا اور مشتہر خدمات حاصل کرنے کیلئے ایک درخواست کے ساتھ شامل کی جانی والی ضروری دستاویزات کی بھی نمائش کی جائے گی۔

(2) عوامی آگاہی کے لئے ایسے معلومات کی نمائش نہ کرنے کی صورت میں مجاز حاکم نامزد افسر کے خلاف کارروائی کرے گا۔

7 - فیس کی ادائیگی سے چھوٹ
 درخواست، اپیل یا نظر ثانی، جیسی بھی صورت ہو، کے ساتھ کوئی بھی فیس قابل ادا نہیں ہوگی۔

اپیل اور نظر ثانی کیلئے درخواست کے مضامین

پہلی اپیلی اتھارٹی، دوم اپیلی اتھارٹی یا نظر ثانی اتھارٹی، کو پیش کی گئی اپیل یا نظر ثانی جیسی بھی صورت ہو، کیلئے درخواست میں مندرجہ ذیل معلومات شامل کی جائیگی، یعنی،۔

(i) درخواست دہندہ یا پہلی اپیل، دوم اپیل یا نظر ثانی دائر کرنے والے شخص کا نام اور پتہ؛

(ii) نامزد افسر، پہلی اپیلی اتھارٹی یا دوم اپیلی اتھارٹی، جیسی بھی صورت ہو، جس کے فیصلہ کے خلاف اپیل یا نظر ثانی دائر کی گئی ہو، کا نام اور پتہ؛

(iii) حکم، جس کے خلاف اپیل یا نظر ثانی دائر کی گئی ہو، کی تفصیلات؛

(iv) اگر اپیل نامزد افسر کے ذریعے درخواست کی رسید کے انکار کے خلاف ہو تو درخواست کی تاریخ، معلومات سے انکار اور نامزد افسر جسے درخواست پیش کی گئی تھی، کا نام اور پتہ؛

(v) اپیل یا نظر ثانی کیلئے وجوہات؛

(vi) راحت جو مانگی گئی؛ اور

(vii) کوئی دیگر متعلقہ معلومات جو اپیل یا نظر ثانی کے بنیاد کے لیے ضروری ہو۔

9 - اپیل یا نظرثانی کے ساتھ منسلک کئے جانے والے

دستاویزات

اپیل یا نظرثانی کیلئے ہر ایک درخواست کے ساتھ مندرجہ ذیل دستاویزات منسلک کئے جائیں گے، یعنی،-

- (i) حکم جس کے خلاف اپیل یا نظرثانی کی گئی ہو، کی خود تصدیق شدہ نقل؛
- (ii) اپیل یا نظرثانی کیلئے درخواست میں متذکرہ دستاویزات کے نقول، اگر کوئی ہوں؛

- (iii) اپیل یا نظرثانی کیلئے درخواست کے ساتھ منسلک دستاویزات کا ضمیمہ؛
- (iv) نظرثانی کیلئے درخواست کی صورت میں جرمانہ جمع کرنے کا ثبوت۔

10 - اپیل یا نظرثانی پر فیصلہ کرنے کا طریقہ کار

اپیل یا نظرثانی کیلئے درخواست پر فیصلہ کرتے وقت اپیلی یا نظرثانی اتھارٹی:-

- (i) متعلقہ دستاویزات، عوامی دستاویزات یا اُن کے نقول کا معائنہ کرے گا؛
- (ii) کسی افسر کو مناسب تحقیقات، اگر مطلوب ہو، کرنے کیلئے اختیار دے گا؛ اور
- (iii) نامزد افسر، پہلی اتھارٹی یا دوم اتھارٹی، جیسی بھی صورت ہو، کی شنوائی کر سکے گا۔

11 - شنوائی کا نوٹس کی اجرائی

اپیل یا نظرثانی کیلئے درخواست کی شنوائی کا نوٹس مندرجہ ذیل کسی ایک یا زیادہ طریقوں میں جاری کیا جائے گا:-

- (i) بذاتِ خود فریق کے ذریعے؛
- (ii) پروسیس سرور (process server) کی وساطت سے دستی؛
- (iii) واجب رسید کے ساتھ رجسٹرڈ ڈاک کے ذریعے؛
- (iv) محکمہ کی وساطت سے۔

12 - اپیل یا نظرثانی کی شنوائی

- (1) ہر معاملے میں اپیل کنندہ یا نظرثانی کیلئے شخص کو شنوائی کی ایسی تاریخ سے کم سے کم 7 دن قبل ایسی شنوائی کی تاریخ کی اطلاع دی جائے گی؛
- (2) اپیل کنندہ یا نظرثانی کیلئے شخص، جیسی بھی صورت ہو، اپیل یا نظرثانی کیلئے درخواست کی شنوائی پر بذاتِ خود حاضر ہوگا یا شنوائی کے وقت حاضر رہنے کو ضروری نہیں سمجھے؛
- (3) اگر اپیل اتھارٹی یا نظرثانی اتھارٹی مطمئن ہو کہ ایسے حالات پیدا ہوئے جس کی وجہ سے اپیل کنندہ یا نظرثانی کیلئے شخص کو شنوائی کے موقع پر حاضر ہونے سے روکا گیا تو حتمی فیصلہ لینے سے پہلے اپیل کنندہ یا نظرثانی کیلئے شخص کو شنوائی کا موقع دیا جائے گا۔

(4) اگر کوئی فریق شنوائی کی مقررہ تاریخ کی نوٹس ملنے کے بعد غیر حاضر رہا تو اس صورت میں اپیل یا نظرثانی، جیسی بھی صورت ہو، کو اس کی غیر حاضری میں پنٹائی جائے گی یا غیر حاضری کی وجہ سے خارج کی جائے گی۔

13 - اپیل یا نظرثانی کا حکم

(1) اپیل یا نظرثانی کا حکم کھلے عام کارروائی میں سُنایا جائے گا اور پہلی اپیلی اتھارٹی، دوم اپیلی اتھارٹی یا نظرثانی اتھارٹی، جیسی بھی صورت ہو، کے ذریعے تحریری طور پر ہوگا۔

(2) پہلی اپیل یا دوسری اپیل، جیسی بھی صورت ہو، میں صادر کئے گئے حکم کا نقل اپیل کنندہ، نامزد افسر اور اپیلی اتھارٹی کو عام طور پر حکم سنانے کی تاریخ پر ہی مفت میں دیا جائے گا۔

(3) جرمانہ عائد کرنے کی صورت میں، اپیلی اتھارٹی یا نظرثانی اتھارٹی، جیسی بھی صورت ہو، مجاز حاکم کو حکم کی ایک توثیق شدہ نقل اس ہدایت کے ساتھ رونہ کرے گا کہ نامزد افسر اپیلی اتھارٹی کے مشاہرے / اعزاز یہ / مختانہ سے یہ رقم گھٹادی جائے گی۔

(4) نامزد افسر یا اپیلی اتھارٹی، جیسی بھی صورت ہو، کے خلاف محکمانہ تحقیقات کیلئے سفارشات کی صورت میں عبوری حاکم متعلقہ مجاز اتھارٹی کو اس (مرد / عورت) کے خلاف صادر کیا گیا حکم بھیجے گا۔

(5) جب نظر ثانی اتھارٹی، نظر ثانی کی شنوائی کے بعد، اپیلی اتھارٹی کے حکم میں ترمیم کرتا ہے تو وہ (مرد/عورت) اپیلی اتھارٹی اور مجاز اتھارٹی کو حکم کا ایک نقل بھیجے گا۔

14 - جرمانے کی وصولیابی

(1) قاعدہ (13) کے ذیلی قاعدہ (4) کے تحت جرمانہ عائد کرنے کا حکم موصول ہونے پر مجاز حاکم ڈرائیونگ اینڈ ڈسبرسنگ افسر کو نامزد افسر یا پہلی اپیلی افسر، جیسی بھی صورت ہو، کے اگلے تنخواہ سے جرمانے کا رقم وصول کرنے اور متعلقہ مد میں جمع کرنے کی ہدایت دے گا اور چالان کا نقل متعلقہ اپیلی اتھارٹی کو بھیجے گا۔

(2) اگر نظر ثانی کے دوران اپیلی اتھارٹی کے حکم میں کوئی ترمیمات کی جاتی ہیں تو متعلقہ اتھارٹی اس بات کو باور کروائے گا کہ ایسے احکامات پر عمل کیا جائے۔

15 - معاوضے کی ادائیگی

دفعہ 13 کے تحت درخواست دہندہ کو معاوضے کی ادائیگی کی صورت میں دوم اپیلی اتھارٹی 30 دنوں کے اندر ادائیگی کرنے کا حکم صادر کرے گا: لیکن شرط یہ ہے کہ جب بھی دوم اپیلی اتھارٹی کے حکم کے خلاف نظر ثانی دائر کی جاتی ہے تو معاوضے کی ادائیگی کیلئے 30 دنوں کی مدت کو نظر ثانی اتھارٹی کے ذریعے حکم صادر کرنے کی تاریخ سے شمار کیا جائے۔

16 - ایکٹ کے تحت نپٹائے گئے معاملوں کے ریکارڈ کا مرتب کرنا نامزد افسر، پہلی اپیلی اتھارٹی، دوم اپیلی اتھارٹی اور نظر ثانی اتھارٹی بالترتیب فارم 3، 4، 5 اور 6 میں معاملوں کا ریکارڈ مرتب کریں گے۔

17 - نگرانی اور معائنہ

(1) حکومت ایکٹ ہذا کی توضیحات کی موثر عمل آوری، ایکٹ کے تحت دائرہ کئے گئے معاملوں کی نگرانی اور پہلی اپیلی اتھارٹی، دوم اپیلی اتھارٹی، نظر ثانی اتھارٹی اور ڈرائینگ ڈسبرسنگ افسروں کے دفاتروں کا معائنہ کرنے کیلئے وقتاً فوقتاً ہدایات جاری کر سکے گی۔

(2) ریاستی حکومت ایکٹ کے تحت پر 6 مہینے کے بعد مشترکہ خدمات کا جائزہ لے سکے گی اور ایکٹ کے مقاصد کیلئے کوئی خدمت شامل یا خارج کر سکے گی۔

(3) حکومت مشترکہ خدمات کی بروقت فراہمی کی نگرانی اور ایکٹ کی مختلف توضیحات کی نگرانی کیلئے ایک نظام متعارف کرے گی جس میں انفارمیشن اور کمیونیکیشن تکنالوجیز کے استعمال کی وساطت سے خدمت فراہم کرنا شامل ہے۔

18 - تشریح

اگر ان قواعد کی تشریح کا کوئی سوال پیدا ہوتا ہے تو محکمہ قانون، انصاف اور پارلیمانی امور کی مشاورت سے محکمہ جنرل ایڈمنسٹریشن کا فیصلہ حتمی ہوگا۔

(محکمہ حکومت جموں و کشمیر)

فارم-1

(قاعدہ 4 ملاحظہ ہو)

رسید کا فارم

نامزد افسر کا نام اور دفتر کا پتہ
درخواست دہندہ کا نام اور پتہ
نامزد افسر کے دفتر میں درخواست موصول ہونے کی تاریخ
خدمت کا نام جس کیلئے درخواست دی گئی ہو
دستاویزات کے تفصیلات جو خدمت حاصل کرنے کیلئے
ضروری ہوں، لیکن درخواست کے ساتھ شامل نہیں ہیں
مقررہ حد میعاد کی آخری تاریخ

جگہ-----

تاریخ-----

دستخط وصول کنندہ

نام اور عہدہ معتمد مہر

نوٹ: اس صورت میں اگر درخواست کے ساتھ دستاویزات موصول نہیں ہوئے ہیں تو
آخری تاریخ کی مقررہ حد میعاد کی صراحت نہیں کی جائے گی۔

فارم-2

(قاعدہ 6 ملاحظہ ہو)

نوٹس بورڈ کا فارم

نامزد افسر کا نام، عہدہ اور دفتر

نمبر مشتمل درخواست کے خدمات کیلئے پہلی اپیلی پہلی اپیل نپٹانے دوم اپیلی اتھارٹی کا عہدہ
شمار خدمت ساتھ نتھی کئے مقررہ حد میعاد افسر کا عہدہ کیلئے مقررہ حد اور پتہ
جانے والے اور پتہ میعاد

دستاویزات

7 6 5 4 3 2 1

نامزد افسر کے دفتر میں درخواست وصول کرنے والے مجاز
شخص کا نام۔

پہلی اپیل دائر کرنے کیلئے حد میعاد نامزد افسر کے فیصلے سے تیس
دنوں کے اندر
دوم اپیل دائر کرنے کیلئے حد میعاد پہلی اپیلی افسر کے فیصلے سے
سٹھ دنوں کے اندر

فارم-3

(قاعدہ 16 ملاحظہ ہو)

نامزد افسر کے دفتر میں رجسٹر مرتب رکھنے کا فارم

نامزد افسر کے دفتر کا نام

مہینہ

سال

نمبر شمار درخواست دہندہ کا نام
اور پتہ
خدمت جس کیلئے مقررہ میعاد کی
درخواست دی گئی ہو۔ آخری تاریخ
درخواست منظور / انا منظور
حکم اجرا کرنے
کی تاریخ اور
تفصیل

6

5

4

3

2

1

فارم-4

(قاعدہ 16 ملاحظہ ہو)

پہلی اپیلی اتھارٹی کے دفتر میں رجسٹر مرتب کرنا

پہلی اپیلی افسر کا نام

نمبر شمار اپیل کنندہ کا ناو پتہ پہلی اپیل دائرے نامزد افسر کا عہدہ (افسر مقررہ میعاد کی اپیل میں حکم کی تاریخ

کرنے کیلئے کے نام سمیت) جس آخری تاریخ

تاریخ کے خلاف اپیل دائر کی

جارہی ہے

6 5 4 3 2 1

فارم-5

دوسری اپیلی اتھارٹی کے دفتر میں رجسٹر مرتب کرنے کا فارم

دوسری اپیلی اتھارٹی کے دفتر کا نام

نمبر شمار اپیل دوسری پہلے اپیلی افسر کا دوسری اپیل جرمانہ معاوضہ کی رقم

گنندہ کا اپیل دائر عہدہ (دفتر کے نپٹانے کی تفصیل وصول ادائیگی کی

نام و پتہ کرنے کی نام کے ساتھ) (الف) خارج کرنے کی تاریخ

تاریخ جس کے خلاف (ب) جرمانہ تاریخ

دوسری اپیل دائر (ج) محکمہ تحقیقات

کی جاتی ہے کی سفارشات

(د) معاوضہ کی

ادائیگی

فارم-6

نظرثانی افسر کے دفتر میں رجسٹر مرتب کرنے کا فارم

نظرثانی افسر کے دفتر کا نام

نمبر شمار نظرثانی کئے جانے والے اُس حکم کی تفصیل جس جرمانہ بھرنے کے
شخص نام، عہدہ اور پتہ کے خلاف نظرثانی ثبوتوں کی تفصیل
نظرثانی تبصرہ حکم کی تفصیل
کی جانی ہے

اطلاع نامہ

سرینگر، 21 جولائی 2011

ایس آر او: جموں و کشمیر عوامی خدمات ضمانت ایکٹ، 2011 (نمبر ix بابت 2011)، حکومت
ذریعہ ہذا مندرجہ ذیل خدمات اور نامزد افسران اپیلی اتھارٹیوں کو یوں مشتہر کرتی ہے:-
محکمہ امور صارفین و تقسیم کاری

نمبر شمار	خدمت کا نام	نامزد افسر	خدمت فراہم کرنے کیلئے مقررہ معیار	پہلی اپیلی اتھارٹی دوم اپیلی اتھارٹی
1	راش کارڈ	دیہی علاقوں میں محکمہ امور 30 دن شرطیکہ نئے راشن صارفین و عوامی تقسیم کارڈ اس صورت میں اجراء صارفین و تقسیم ڈائریکٹر فوڈ کاری کا تحصیل افسر اور کئے جائیں گے جب حکمت کاری کا متعلقہ شہری علاقوں میں ہند ریاست کی موجودہ ڈپٹی ڈائریکٹر اسٹنٹ ڈائریکٹر آبادی کے حساب سے غذائی فوڈ اجناس فراہم کرائے گی	محکمہ امور صارفین و تقسیم کاری کا متعلقہ ڈائریکٹر فوڈ	تقسیم کاری کا
2	سرنڈر دیہی علاقوں میں محکمہ امور 7 دن سرٹیفیکیٹ / صارفین و عوامی تقسیم کاری کا ڈبلکیٹ راشن تحصیل سپلائی افسر اور شہری کارڈوں کا علاقوں میں اسٹنٹ اجراء ڈائریکٹر	محکمہ امور صارفین و تقسیم کاری کا متعلقہ ڈائریکٹر فوڈ	تقسیم کاری کا متعلقہ ڈپٹی ڈائریکٹر فوڈ	تقسیم کاری کا

3 راشن کارڈ میں دیہی علاقوں میں محکمہ امور مجاز حاکم سے پیدائشی محکمہ امور صارفین و محکمہ امور صارفین و تقسیم کاری کا نوزائد بچے کا صارفین و عوامی تقسیم کاری سرٹیفکیٹ پیش کرنے کے 7 دن تقسیم کاری کا متعلقہ ڈائریکٹر فوڈ اندراج کا تحصیل سپلائی افسر متعلقہ ڈپٹی ڈائریکٹر فوڈ اور شہری علاقوں میں اسسٹنٹ ڈائریکٹر

4 ایک فیئر پرائز یہی علاقوں میں محکمہ امور 15 دن شرطیکہ نئے فیئر پراز محکمہ امور صارفین و محکمہ امور صارفین و تقسیم کاری کا متعلقہ ڈائریکٹر فوڈ شاپ سے صارفین و عوامی تقسیم کاری کا شاپ سے راشن دوسرے مہینے دوسرے فیئر تحصیل سپلائی افسر اور کے شروع میں فراہم کیا جائے شہری علاقوں میں اسسٹنٹ پرائز شاپ شہری علاقوں میں اسسٹنٹ ڈائریکٹر میں منتقلی ڈائریکٹر

محکمہ بجلی

نمبر	خدمت کا نام	نام مزدانفر	خدمت فراہم کرنے کیلئے مقررہ معیاد	پہلی ایپلی اتھارٹی	دوم ایپلی اتھارٹی
1	10	متعلقہ اسسٹنٹ انجینئر	30	متعلقہ ایگزیکٹو انجینئر	متعلقہ سٹیٹنڈنگ سٹریٹ انجینئر
2	20	ایگزیکٹو انجینئر	35	سٹیٹنڈنگ سٹریٹ انجینئر	سٹیٹنڈنگ سٹریٹ انجینئر

پنٹ لپٹا ۱۰
۱۰

40 ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ 30 3
۱۰
۱۰
کاشن

پنٹ لپٹا ۱۰
۱۰

45 ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ 4 ۱۰
۱۰
①

۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰
۱۰ ۱۰ ۱۰

30 ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ 5 7
۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰
① ۱۰

۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰
۱۰ ۱۰ ۱۰

35 ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ 20 6 ۱۰
۱۰ ۱۰
① ۱۰

۱۰ ۱۰ ۱۰
۱۰ ۱۰ ۱۰

40 ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ 30 7 ۱۰
۱۰ ۱۰
۱۰ ۱۰
①

پنٹ لپٹا ۱۰
۱۰

45 ۱۰ ۱۰ ۱۰ ۱۰ 100 8 ۱۰
۱۰ ۱۰
①

⇒ ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

⊠ 30 ㉑ ㉒ ㉓ HP/KVA 9

㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

⇒ →

①

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

⊠ 35 ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ HP/KVA30 10

⇒ → ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

①

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

⊠ 100 HP/KVA 11

①

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

⊠ 40 ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ HP/KVA200 12

⇒ → ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

①

◆ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

①

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

⊠ 5 ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ 1

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿




””””

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

































⊠ 90 ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ Actual 2

㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

①

සරල චක්‍ර	           		9
සරල චක්‍ර	     	 	
සරල චක්‍ර	 	  	10
සරල චක්‍ර	 	   	11
සරල චක්‍ර		  	12
සරල චක්‍ර	 	  	13
සරල චක්‍ර	 	  	14

විශේෂ

 	      	     	
			
   		   	1
		    	2

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ ጸረገጭ ጸረገጭ

ጸረገጭ

3

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

1

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

2

SDA

ጸረገጭ

ጸረገጭ

NOCጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

chief) ጸረገጭ

ጸረገጭ

3

ጸረገጭ

ጸረገጭ

Town Planner) ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

NOC

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

ጸረገጭ

4

ጸረገጭ

ጸረገጭ

NOC

ጽሑፍ



ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

5

ገጽ PHE

NOC

ጽሑፍ



ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

6

ገጽ PHE

NOC



ገጽ 00



ገጽ 00

ገጽ 00

7

ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00



ገጽ 00



ገጽ 00

ገጽ 00

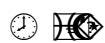
8

ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

ጽሑፍ



ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

9

ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

ገጽ 00

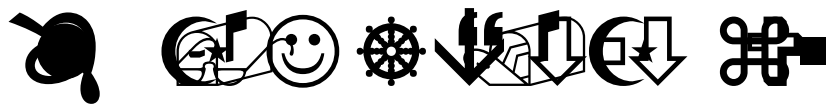




4	“ □ ④ ㊦	㊦
	× ㊦ ㊦	1
	㊦ ㊦	2
	㊦ ㊦ ㊦	3
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	4
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	5
	㊦ ㊦	6
	㊦ ㊦	7
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	8
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	9
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	10
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	11
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	12
	㊦ ㊦	13
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦	14
	㊦ ㊦	15
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	16
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦	17
	㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦ ㊦	18



		1
		2
		3
		4
		5
		6
		7
		8
		9
		10
		11
		12
		13
		14
		15
		16
		17
		18
		19



2011

